



INFORME DE CALIDAD DEL AGUA

INTRODUCCIÓN

El agua de manantial de Mountain Valley, procedente de un manantial natural, cumple, con todos los estándares de salud federales y estatales. La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por su sigla en inglés) regula el agua embotellada como producto alimenticio. Los exigentes estándares de calidad y las pruebas dirigidas por la FDA para el agua embotellada conforman un proceso que Mountain Valley cumple con diligencia. Nuestra misión es garantizar la calidad y seguridad de nuestras aguas de manantial, protegiendo la fuente sagrada natural del manantial y brindándole a nuestros consumidores una sustancia natural [norte]americana.

NUESTRA FUENTE

Desde 1871, el agua de manantial de Mountain Valley ha sido embotellada en la misma fuente de manantial natural localizada en la montaña de Ouachita en Arkansas. Ubicado en un valle remoto, nuestro manantial está rodeado por 2.000 acres de bosque protegido, y es el resultado perfecto de un viaje de 3.500 años que se filtra lentamente en acuíferos a base de granito. Vale la pena la espera para cada gota.

ASÍ EMBOTELLAMOS EL AGUA

Nuestra fuente de manantial protegida es monitoreada diariamente y evaluada rigurosamente para garantizar que el agua cumpla con la máxima seguridad, así como con estándares excepcionales de calidad y sabor. Embotellada en la fuente, nuestra agua se entrega a través de un sistema sellado, sin contacto humano, durante todo el proceso de embotellado. El agua se ultra-filtra para eliminar cualquier material particulado orgánico natural, se filtra con micrones para eliminar las partículas microbiológicas y, finalmente, se trata con luz ultravioleta, un proceso de ozonización para garantizar una esterilización completa.

ASÍ EVALUAMOS EL AGUA

Nuestra agua de manantial natural se analiza regularmente para detectar cualquier rastro de múltiples productos químicos orgánicos e inorgánicos regulados por la FDA. Además, también medimos y probamos cualquier presencia de contaminantes no regulados. En nuestras pruebas, no se detectó ningún contaminante por encima de los límites permitidos por la FDA. El agua de manantial de Mountain Valley cumple con todos los estándares de calidad del agua establecidos por la FDA.

Analítica Eurofins Eaton, Pomona

Resultado: Pasó

Nombre del cliente: Mountain Valley Spring Company
Prueba para: USFDA CFR Title 21 Part 165.110
Descripción: Mountain Valley – Agua de manantial – 750 mL – Manantial 1
Tipo de prueba: colección anual
Fecha del informe: 13 – ENERO - 2023

OCCURRE NATURALMENTE EN mg/L:
calcio: 67.0
magnesio: 7.2
potasio: 1.4
Total de sólidos disueltos: 220

ANÁLISIS DE MINERALES ESPECÍFICOS

ND=No detectado

CALIDAD FÍSICA

| | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Alcalinidad como CaCO ₃ | 190 mg CaCO ₃ /L |
| Color | ND |
| Conductancia específica | 380 umhos/cm |
| Corrosividad/Corrosión | 0.00 |
| Dureza, total | 200 mg/CaCO ₃ /L |
| Total de sólidos disueltos | 220 mg/L |
| Turbiedad | ND |
| pH | 7.2 – 7.4 |

| | |
|---------------------------|-------------|
| Temperatura | 22 grados C |
| Olor/Hedor, umbral/límite | ND |

RESIDUOS DE LA DESINFECCIÓN/DERIVADOS DE LA DESINFECCIÓN

| | |
|-------------------------|----|
| Bromato | ND |
| Monocloramina | ND |
| Dicloramina | ND |
| Tricloruro de Nitrógeno | ND |
| Cloraminea, Total | ND |
| Clorito | ND |
| Dióxido de Cloro | ND |
| Ácido Monocloroacético | ND |
| Ácido Monobromoacético | ND |
| Ácido Dicloroacético | ND |
| Ácido Bromocloroacético | ND |
| Ácido Tricloroacético | ND |
| Ácido Dibromoacético | ND |
| Ácido Haloacético Total | ND |
| Cloro, Residual Total | ND |

RADIOLÓGICOS

| | |
|---------------------------------|-----------|
| Uranio | ND |
| P1 Alfa Bruto | ND |
| P1 Beta Bruto | ND |
| Variación Alfa +/- | 2 pCi/L |
| Variación Beta +/- | 1 pCi/L |
| Radio-226 | ND |
| Radio-228 | ND |
| Radio-226, Radio-228 Combinados | ND |
| Variación +/- de Radio-226 | 0.3 pCi/L |
| Variación +/- de Radio-228 | 0.3 pCi/L |

QUÍMICOS INORGÁNICOS

| | |
|--|------------|
| Aluminio | ND |
| Antimonio | ND |
| Arsénico | ND |
| *Amianto/Asbesto en agua (Ref: EPA 100.2) Bureau Veritas | |
| Fibras de Cristolito | ND |
| Fibras de Anfíboles | ND |
| Límite de detección de fibra individual | ND |
| Bario | 0.013 mg/L |
| Berilio | ND |
| Bromuro | 0.025 mg/L |
| Cadmio | ND |
| Calcio | 67 mg/L |

| | |
|--------------------------------------|--------|
| Cloruro | 3 mg/L |
| Cromo (incluye el Cromo Hexavalente) | ND |
| Cobre | ND |

QUÍMICOS INORGÁNICOS continuación

| | |
|-----------------------------------|------------|
| Cianuro, Total | ND |
| Fluoruro | 0.15 mg/L |
| Hierro | ND |
| Plomo | ND |
| Magnesio | 7.2 mg/L |
| Manganeso | 0.048 mg/L |
| Mercurio | ND |
| Níquel | ND |
| Nitrógeno, Nitrato | ND |
| Nitrógeno, Nitrito | ND |
| Total Nitrato + Nitrito-Nitrógeno | ND |
| Potasio | ND |
| Selenio | ND |
| Sodio | 2.5 mg/L |
| Sulfato como SO ₄ | 9.1 mg/L |
| MBAS, calc. como LAS Mol.Wt. 320 | ND |
| Talio | ND |
| Fenólicos | ND |
| Zinc | ND |

QUÍMICOS ORGÁNICOS

| | |
|-------------------------------------|----|
| Diquat (Ref: EPA 549.2) | |
| Diquat | ND |
| Endothall (Ref: EPA 548.1) - (ug/L) | |
| Endothall/Endotal | ND |
| Glifosato (Ref: EPA 547) | |
| Glifosato | ND |
| Perclorato (Ref: EPA 314.0) | |
| Perclorato | ND |
| 2,3,7,8-TCDD (Ref: EPA 1613B) | |
| 2,3,7,8-Tetraclorodibenzo-p-dioxina | ND |
| Pesticidas Carbamatos (Ref: 531.2) | |
| Aldicarb Sulfóxido | ND |
| Aldicarb Sulfona | ND |
| Oxamil | ND |
| Aldicarb | ND |
| Carbofurano | ND |
| Methomilo | ND |
| Carbaril | ND |
| 3-Hidroxicarbofurano | ND |
| Herbicidas (Ref: EPA 515.3) | |
| Dalapon | ND |
| Dicamba | ND |
| 2,4-D | ND |
| Pentaclorofenol | ND |
| 2,4,5-TP | ND |

QUÍMICOS ORGÁNICOS continuación

| | |
|---|----|
| Dinoseb | ND |
| Picloram | ND |
| Bentazon | ND |
| Metabolitos ácidos DCPA | ND |
| Compuestos orgánicos semivolátiles (Ref: EPA 525.2) | |
| Hexaclorociclopentadieno | ND |
| EPTC | ND |
| Ftalato dimetílico | ND |
| 2,6-Dinitrotolueno | ND |
| 2,4 dinitrotolueno | ND |
| Molinato | ND |
| Ftalato Dietílico | ND |
| Propacloro | ND |
| Hexaclorobenceno | ND |
| Simazina | ND |
| Atrazina | ND |
| Lindano | ND |
| Terbacil | ND |
| Metribuzin | ND |
| Alacloro | ND |
| Heptacloro | ND |
| Di-n-butilftalato | ND |
| Metolacloro | ND |
| Aldrin | ND |
| Epóxido de heptacloro | ND |
| Butacloro | ND |
| p,p'-DDE (4,4&'-DDE) | ND |
| Dieldrin | ND |
| Endrin | ND |
| Butilbencilftalato | ND |
| bis(2-etilhexil)adipato | ND |
| Metoxicloro | ND |
| bis(2-etilhexil)ftalato (DEHP) | ND |
| Benzo(a)Pyreno | ND |
| Volátiles: EDB y DBCP (Ref: EPA 504.1) | |
| Dibromuro de Etileno (EDB) | ND |
| 1,2-Dibromo-3-Cloropropano (DBCP) | ND |
| Volátiles: VOCs regulados y de monitoreo (Ref: EPA 524.2) | |
| Diclorodifluorometano | ND |
| Clorometano | ND |
| Cloruro de Vinilo | ND |
| Bromometano | ND |
| Cloroetano | ND |
| Triclorofluorometano | ND |
| Triclorotrifluoroetano | ND |
| Cloruro de Metileno | ND |

QUÍMICOS ORGÁNICOS continued

| | |
|------------------------------|----|
| 1,1-Dicloroetileno | ND |
| trans-1,2-Dicloroetileno | ND |
| 1,1-Dicloroetano | ND |
| 2,2-Dicloropropano | ND |
| cis-1,2-Dicloroetileno | ND |
| Cloroformo | ND |
| Bromoclorometano | ND |
| 1,1,1-Tricloroetano | ND |
| 1,1-Dicloropropeno | ND |
| Tetracloruro de Carbono | ND |
| 1,2-Dicloroetano | ND |
| Tricloroetileno | ND |
| 1,2-Dicloropropano | ND |
| Bromodiclorometano | ND |
| Dibromometano | ND |
| cis-1,3-Dicloropropeno | ND |
| trans-1,3-Dicloropropeno | ND |
| 1,1,2-Tricloroetano | ND |
| 1,3-Dicloropropano | ND |
| Tetracloroetileno | ND |
| Clorodibromometano | ND |
| Clorobenceno | ND |
| 1,1,1,2-Tetracloroetano | ND |
| Bromoformo | ND |
| 1,1,2,2-Tetracloroetano | ND |
| 1,2,3-Tricloropropano | ND |
| 1,3-Diclorobenceno | ND |
| 1,4-Diclorobenceno | ND |
| 1,2-Diclorobenceno | ND |
| Metil-tert-Butil Éter (MTBE) | ND |
| Metil Etil Cetona | ND |
| Tolueno | ND |
| Benceno de Etilo | ND |
| m+p-Xilenos | ND |
| o-Xileno | ND |
| Estireno | ND |
| Isopropilbenceno (Cimeno) | ND |
| n-Propilbenceno | ND |
| Bromobenceno | ND |
| 2-Clorotolueno | ND |
| 4-Clorotolueno | ND |
| 1,3,5-Trimetilbenceno | ND |
| tert-Butilbenceno | ND |
| 1,2,4-Trimetilbenceno | ND |
| sec-Butilbenceno | ND |
| p-Isopropitolueno (Cimeno) | ND |

ORGANIC CHEMICALS continued

| | |
|---|----|
| 1,2,3-Trimetilbenceno | ND |
| n-Butilbenceno | ND |
| 1,2,4-Triclorobenceno | ND |
| Hexaclorobutadieno | ND |
| 1,2,3-Triclorobenceno | ND |
| Naftaleno | ND |
| Benceno | ND |
| Trihalometanos totales | ND |
| Xilenos totales | ND |
| Pesticidas y organohaluros clorados por EPA 508.1 | |
| Toxafeno | ND |
| Clordano | ND |
| PCB 1016 | ND |
| PCB 1221 | ND |
| PCB 1232 | ND |
| PCB 1242 | ND |
| PCB 1248 | ND |
| PCB 1254 | ND |
| PCB 1260 | ND |
| Endrin | ND |
| PCBs Totales | ND |

VARIOS

| | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Plata | ND |
| NETFOSAA | ND |
| NMeFOSAA | ND |
| Ácido Perfluorobutanesulfónico | ND |
| Ácido Perfluorodecanoico | ND |
| Ácido Perfluorododecanoico | ND |
| Ácido Perfluoroheptanoico | ND |
| Ácido Perfluorohexanesulfónico | ND |
| Ácido Perfluorohexanoico | ND |
| Ácido Perfluorononanoico | ND |
| Ácido Perfluorooctanesulfónico | ND |
| Ácido Perfluorooctanoico | ND |
| Ácido Perfluorotetradecanoico | ND |
| Ácido Perfluorotridecanoico | ND |
| Ácido Perfluoroundecanoico | ND |
| HFPO-DA/GenX | ND |
| ADONA | ND |
| 9Cl-PF3ONS/F-53B Mayor | ND |
| 11Cl-PF3OUdS/F-53B Menor | ND |
| Bicarbonato | 190.9 mg CaCO ₃ /L |
| Sílice como SiO ₂ | 14 mg/L |

VARIOS continuación

| | |
|-------------------------|---------|
| 1,4-Dioxano | ND |
| Coliforme en agua/100mL | Ausente |
| E. Coli en agua/100 mL | Ausente |

**Los PFAs se evaluaron en la fuente del manantial antes del embotellado.*

La ley de California requiere la mención a una referencia al sitio web de la FDA para retiros/retiradas del mercado:
<http://www.fda.gov/opacom/7alerts.html>

Nuestro producto ha sido aprobado exhaustivamente de acuerdo con las leyes federales y de California. Nuestra agua embotellada es un producto alimenticio y no se puede vender a menos que cumpla con los estándares establecidos por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE.UU. y el Departamento de Salud Pública de California. Las siguientes declaraciones son requeridas por la ley de California:

"Es razonable esperar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua representa un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos sobre la salud llamando al (1-888-723-3366), que es la línea directa (hotline) de la Administración de Alimentos, Medicamentos y Cosméticos de los Estados Unidos."

"Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Es posible que las personas inmunocomprometidas, incluidas, entre otras, las personas con cáncer que se someten a quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunas personas de edad avanzada y los bebés, puedan correr, en particular, con mayor riesgo de infección. Dichas personas deben consultarle a sus proveedores de atención de salud acerca del agua potable. Las directrices acerca de los medios apropiados para disminuir la infección por criptosporidio y otros contaminantes microbianos, de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (*United States Environmental Protection Agency*) y de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (*Centers for Disease Control and Prevention, CDC*), están disponibles en la *hotline* de agua potable segura (*Safe Drinking Water Hotline*) en el (1-800-426-4791)."

"Las fuentes de agua embotellada incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques naturales, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja naturalmente sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, puede recoger sustancias naturales así como sustancias que están presentes debido a la actividad animal y humana. Las sustancias que pueden estar presentes en la fuente de agua incluyen cualquiera de los siguientes:

1. Sustancias inorgánicas que incluyen, entre otras, sales y metales que pueden ocurrir de forma natural o ser el resultado de la agricultura, el flujo de aguas pluviales urbanas, las descargas de aguas residuales industriales o domésticas, o la producción de petróleo y gas.
2. Pesticidas y herbicidas que pueden provenir de una variedad de fuentes que incluyen, entre otras, la agricultura, el drenaje de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales.
3. Sustancias orgánicas que son derivados de procesos industriales y producción de petróleo, y que también pueden provenir de estaciones de servicio/gasolineras, aguas pluviales urbanas, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.
4. Organismos microbianos que pueden provenir de la vida silvestre, operaciones agrícolas ganaderas, plantas de tratamiento de aguas residuales y sistemas sépticos.
5. Sustancias con propiedades radioactivas que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y actividades mineras."

TERMINOLOGÍA

Declaración de calidad (SOQ, por su sigla en inglés) – el estándar de calidad (declaración) para el agua embotellada es el nivel más alto de un contaminante permitido en un recipiente de agua embotellada, según lo establecido por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA) y por el Departamento de Salud Pública de California. Los estándares no pueden ser menos protectores de la salud pública que los estándares para el agua potable pública establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) o por el Departamento de Salud Pública de California.

Nivel máximo de contaminante (MCL, por su sigla en inglés) – el nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable, establecido por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) o por el Departamento de Salud Pública de California. Los MCL primarios se establecen tan cerca de los PHG como sea económica y tecnológicamente factible.

Objetivo de salud pública (PHG, por su sigla en inglés) – el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California (*California Environmental Protection Agency*).

Estándar primario de agua potable – los MCLs para contaminantes que afectan la salud, establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) o por el Departamento de Salud Pública de California, junto con sus requisitos de seguimiento y presentación de informes, y los requisitos de tratamiento del agua.